

DE STADSREKENINGEN VAN DOESBURG

OAD 850 (1413/14)

Jhesus cristus assit
Computacio Henrici Kelle in festo Petri ad Cathedram
Anno domini myllesimo cccc° xiii°
[Rekening van Henricus Kelle 1413/1414]

[1r]

Primo op paeschen¹ gebuert vanden vleishuze 11 gulden.

Item worden te meye opt oy geslagen 100 ende 61 koen; des nam ic enen to weder aff vercofft te Berck. Ende Roloff van Vieracker rekende tjaer vanden coweiden 65, so bliven dair 95 weiden. Dair van ghaen Gherit die Man twe, Mey drie, Lense Veer twe, Johan Kistemaker 1, die hoefsleger 1, Spaermaker ene. Dit al aff gerekent so bliven dair gelt off gebuert is: 85 weiden. Van elker 3 gulden van 15 blenken, maket 255 gulden.

Item op meye² gebuert van Guedecken Lamberts sone van enen termyne vander alder Ysele 29 scilden, 39 blenken. Vor elken scilt dair van ene quarte gegeven te verdrinken. *Facit* 80 gulden, 9½ blenke.

Item op meye van Philips vanden vluendrene 9 pont (*facit* van 12 blenken). *Facit* 7 gulden, 10 blenken.

Item op meye ende Jacobi³ vander kaelmate 38 gulden.

Item op meye ende Jacobi vanden wegelde 81 gulden.

Item vander wage 33 gulden.

Item vanden schuelweerde 21 gulden.

Item op sunte Gallen⁴ van Gadeken Slaniet vanden anderen termyn vander aelder Ysel 29 scilden, vor elken schilt 42 pont. Dair van Gadeken, want he vor synren tyt betaelde, te gode gedaen 30 blenke. Blivet gebuerdes gelts 85 gulden myn 2 blenken.

Item vander gruyt 4 gulden.

Prima summa 617 gulden, 2½ blenke.

[1v]

Item op sunte Marten inden winter⁵ van Agnesen Jacob Walen dochter uut oren huze achter ende vor 5 pont. *Facit* 4 gulden, 9 blenken.

Item vanden harnasmaker 4 pont. *Facit* 3 gulden, 10 blenken.

Item vander ryd 3 pont. *Facit* 3 gulden, 6 grote.

Item van Johan Blifer uut sinen huze 2 pont. *Facit* 1 gulden, 12 blenken.

Item op sunte Andriese⁶ van tynse ende cleyne pacht: 9½ gulden.

¹ 23 april 1413.

² Maandag 1 mei 1413.

³ Maandag 1 mei en dinsdag 25 juli 1413.

⁴ Maandag 16 oktober 1413.

⁵ Zaterdag 11 november 1413.

⁶ Donderdag 30 november 1413.

Item van scizen ende gruytgelde van tjaer des sonnendages na sunte Peter an: 52 weken.⁷ Van elker weken 10 gulden zonder dese leste sees weken avere elc⁸ 1 blenken. *Facit* 500 gulden ende 24 gulden ende 4 blenken.

Item vander joncfrouwen lande van Elten dair die tygelaven op steet, gebuert van Reynar Winter 6 gulden, van Roloff van Tateler enen gulden, van Henric Beernts sone 1 gulden, 3½ blenke, van Celkens wyf 1 pont – *facit* 1 gulden, 2 grote – ende van Wilken Hofsteden 2½ gulden.

Item gebuert van Winerpol van lode 1 gulden, 4 blenken.

Item gebuert van Wilyken Hofsteden vanden palbeken⁹ inder alder Ysele 1 gulden.

Item gebuert vandes hierden¹⁰ cleyn aelde scepeken 7 quarten, *facit* 1 gulden, 9½ blenke.

Item van kalke *primo* van Wintenpol 1 gulden, 10 blenken.

Item van Maes Sriver 1 gulden, 2 blenken.

Item van Johan den Mey 12 blenken.

Item van Henric van Kelle 5 pont

Secunda summa 566 gulden.

[2r]

Item gebuert van lode van Henric Vos: 1 gulden, 3½ blenke.

Item gebuert van 11 steden opten huys – van elker want stede¹¹ 4 Vlemsche – tsamen 3 gulden, 7 blenken, 1 grote.

Item van Rolof van Vieracker gebuert als van Elys huys 4 gulden ende 1 blenke.

Item gebuert van coweiden teghen tjaer vyflich weyden. Van elker weide 3 gulden ende 6 blenken. *Facit* 171 gulden, 6 blenken

Tercia summa 180 gulden, 3 blenken, 3 grote.

[2v]

Van kueren

Primo van Hubert 1 gulden, 1 blenke.

Item van Steven Doys 1 gulden, 12 blenken.

Item van Alyt Schaerstake 1 pont, 12½ blenke.

Quarta summa 3 gulden, 11 blenke.

Item van Evert Winter een zicht¹², 1 spit ende een ketelken vor 5 pont.

Item Dirc die Grize sijn tappert¹³ vor 1 pont.

Item Beernt Vlinze

Item Aernt Smit een pand vor 6 pont gebuert.

Item Dirc van Barbot sal der stad dienen vor sine kuer.

Summa 6 pont *exposui* vort payment.

[3r]

Recepta van wine

⁷ Bedoeld is: een jaar lang na *Cathedra Petri* 1412.

⁸ Over elke (week).

⁹ *Pol*: door aanslibbing gevormd land.

¹⁰ Herder.

¹¹ *Want stede*: lakenplaats.

¹² Zeis.

¹³ Klein verkooppunt van drank.

Primo van Louwer tjaer gecofft 3 stucken wyns; dair van wart dat meeste¹⁴ gerekent in Roloffs tyt van Vieracker. Ende vanden twee cleynen bleef der stad 11 gulden ende 1 blenke. Item des donredages na *Invocavit*¹⁵ gerekent van Gosen Ruyschers winen van enen cleynen, helt¹⁶ ½ voder. Dair van bleef der stad 4½ gulden.

Item opten zelven dach van Hubert Vogel gerekent 5 aem. Bleeff der stad 11 gulden, 3 blenken.

Item des fridages nader octaven paschen¹⁷ gerekent van Ruyscher twe grote ende een cleyn¹⁸, ende 2 aem gecofft van Mey. Dair van bleeff der stad 28 gulden.

Item des donredages na pinxteren¹⁹ gerekent van Ruyscher. 3 voder bleeff der stad. Dair van bleef der stad 20 gulden baven onraet²⁰.

Item des dinxdages na²¹ sunte Margrieten van enen voder van Gosen Ruyscher. Dair van bleef der stad 8 gulden. Dair was mede ½ voder van Lambertten van Zutphen.

Item van Smedeken een stucke. Bleef der stad 5 gulden.

Item van Johan Negels wine hadde die stad baven onraet 6 gulden. Der keerden die burgermeister thuis op syn scize²².

Item nu inde iersten vander harfst gerekent van twee halven voderen barrewyns²³. Gecofft tegen enen man van Aernem ende vanden karreman 3 aem. Dair van bleef der stad 20 gulden ende 10 blenken.

Item des donredages na *Galli*²⁴ gerekent van eenren aem van enen man van Aernem gecofft. Van Roloff Scholten twe cleyn stucken. Van enen man van Aernhem ½ voder. Ende vanden lesten karremanneken helt 2 aem. Dair van bleeff der stad 26 gulden, 12 blenken. Tsamen 1½ voder.

Item des wonsdages na sunte Marten²⁵ gerekent van Johan den Mey gecofft 16 aem wijns ende twe tonnen galants²⁶ ende van eenren aem gecofft van Engelbert van Aernhem. Bleef der stad 31 gulden.

Quinta summa 172 gulden, 5 blenken.

[3v]

Item des manendages na Onser Liever Vrouwen *Conceptionis*²⁷ gerekent van²⁸ Hubert Bogel 5 aem ende een aem, twe tonnen galants ende van Reynar Lensen ene tonne. Van Esschendarp twe stucken. Hilden een voder 4½ aem. Van Rolof Scholten een aemken. Hier van bleef der stad 25 gulden.

Item op sunte Agneten²⁹ gerekent van Gerloch 3½ voder ende van Aelbert Steenreman ende Esschendarp noch een stucke. Dair van bleef der stad 36 gulden, 2 blenken.

¹⁴ Grootste.

¹⁵ Donderdag 16 maart 1413.

¹⁶ Net, nauwelijks ?

¹⁷ Lees: *van paschen*. Bedoeld is: vrijdag 5 mei 1413.

¹⁸ Scil. *stucken wyns*.

¹⁹ Donderdag 15 juni 1413.

²⁰ Na aftrek vande onkosten.

²¹ Er staat *op sunte magrieten*, maar haar feestdag viel in dat jaar niet op een dinsdag.

²² Accijnskantoor ?

²³ Brandewijn.

²⁴ Donderdag 18 oktober 1413.

²⁵ Woensdag 15 november 1413.

²⁶ Een soort wijn.

²⁷ Maandag 11 december 1413.

²⁸ Er staat: *van van*.

²⁹ Zondag 21 januari 1414.

Item des saterdages *postquam Agate*³⁰ gerekent van 4 stucce van Gerlogen. Bleef der stad 31 gulden.

Item gebruiken³¹ een stucce wanrewyns³². Dair van bleef der stat 19 gulden, 3 blenken.

Sexta summa 111 gulden, 5 blenken.

[4r]

Steen

Item sin in desen jare gebacken 5 aven steens, in elken 64.000, maket 320.000. Dair van is der kirken betaelt die tjaer ende nu³³ int wyrfft geworpen wart 15.000, ende dair van is totten putten gegeven 1.500. Ende totten zieken huijs van geheiten der gemeynre scepenen 12.000 vor, ende na 4.500. Item is dair van totter straten gegeven Kistemaker ende sinen gezellen 500. Dirck van Beechuzen want he sinen tuen³⁴ an des Hiligen Geestes stegeken in zacte: 1.000. Item Gheride den Man vor koten³⁵ die int wirft worden geworpen: 100. Een halff duser opten warke verlaren. Ende die kirke hevet dair van die noch sculdich is al³⁶ ghi na horen zullen: 411.000 [?]. Ende dair van is ander stad more³⁷ enen orbar³⁸ gecomen mitten stene die noch opten warken steet: 146.000.

Item is dair van betaelt dat int wirfft geworpen was Fyen Taeldenhave³⁹ 1.500. Evert Pot ende Alyt Gosens to oren straten: 500.

Septima Summa per se.

Item vanden vorgenoemden stene is vercofft *ut supram in registro* 123.400 steens. Van elken 1.000 gebuert 29½ blenke. *Facit* 251 gulden, 2 blenken.

Summa per se ut supram in registro.

Totaliter summa van allen opboren⁴⁰ 1902 gulden, 7 grote.

[4v is blanco gelaten]

[5r]

Cotidiana exposita

Primo tjaer op sunte Peters dach ad cathedram⁴¹ do die scepenen gekaren wurden op Gelren verteert mitten vier kuerluden 5 gulden, 7 blenken.

Item do Rolof van Vieracker rekende 15 scepenen ende raden die dair by weren scriver ende bade elc 1 quarte; Gerlogen want he legede 2 quarten: *facit* 3 gulden, 5½ blenke.

Item ghengen sie do voert opt wynhuys ende verteerden an wyne mit dat dair vergheven wart 5 gulden, 6 blenken.

Item op die zelve tyt te clercx huys an heringe: 4 blenken.

³⁰ Zaterdag 10 februari 1414.

³¹ Aangebrosen ?

³² Lees: *barnewyns* (brandewijn), of: *barrielen wyn* (gebottelde wijn) ?

³³ *Tjaer ende nu*: dit jaar.

³⁴ Afscheiding, event. binnenplaats.

³⁵ (Steen)afval, event. slakken.

³⁶ Zoals.

³⁷ Muur.

³⁸ Een voordeel.

³⁹ Eigenaam?

⁴⁰ Ontvangsten.

⁴¹ Woensdag 22 februari 1413.

Item te Johans huys van Trier ende Johan Schaerts an krude, zuker, edic, rys, mandelen, munster koken⁴² te samen 3 gulden, 1 blenke.
Item opten roden toerne an geback: 12 blenken.
Item Gheerit den Man vor syn arbeit naer holt: 4 blenken, den koc: 4 blenken
Item den vysschers 2 quarteren: 5 blenken.
Item vor pappier ende zegelwas: 1 gulden.
Item op vastelavonde tjaer 18 scepenen ende raden, scriver ende bade te budelgelde⁴³ elc 4 quarteren, *facit* 14 gulden ende 4 blenken.
Item te vastelavonde geschenket den here van Voerst 4 quarteren, *facit* 10 blenken.
Item do des dages dair na der joncfrou van Voirst 2 quarteren: 5 blenken.
Item des manendages te vastelavonde, do eten die scepenen mitten teergezellen opt wynhuys, galden 6½ quarte, *facit* 1 gulden, 2 blenken, 1 grote.
Item den joncker van Stenforde geschenken 1 vierdel: 10 blenken.
Item Claeusken te Diedereren gesant um den commenduer: 1 blenke.
Item Lutsken myns heren eeraelt⁴⁴ enen blawen gulden⁴⁵, *facit* 1 gulden, 4 blenken.
Prima summa van degelix uitgeven 39 gulden, 3 grote.

[5v]

Item tjaer inder vasten, do der stad calen verbrant weren, gecofft tegen enen geheiten⁴⁶ Henric Kister 15 mande kalen, elke mande vor 8 blenken. Te dragen: 3 blenken. *Facit* 8 gulden, 11 blenken.
Item des dynxdages na *Invocavit*⁴⁷ den rentmeister in Lemersche⁴⁸ 2 quarteren: 5 blenken.
Item Paelken van Zevenaer do he syn wyf nam 2 quarteren: 5 blenken.
Item op die zelve tyt joncker Dircke van Wysch, Alarde van Wyc ende Gheride van Haghen 4 quarteren, *facit* 10 blenken.
Item van geheite der scepenen des joncheren pipers van Dieselt 10 blenken.
Item des sonnendages *Laetare*⁴⁹ gecofft tegen Henric Winterpol 53 mande calen tegen dit jaer elke twe manden vor 1 gulden. Gaff ene mande to. Daer vor gegolden 5 quarteren, 1½ blenke. Dair van inden kelre te drege elke mande 1 grote. *Facit* tsamen 28 gulden, 6 blenken, 1 grote.
Item van Coeffelde gecofft een schute den hierde⁵⁰ mede te varen vor 9½ gulden. 2 quarteren: 5 blenken.
Item gegeven van enen pale die te Brummen wart gehaet⁵¹: 2 blenken.
Item Johan Schaerde gericht van dat um in vortiden te cort an sinen paymente van wine betaelt was: 29 blenken.
Item Gijsberte van Mekeren geschenket 2 quarteren: 5 blenken.
Item des Dinxdages inder passyweke⁵² Gosen van Aesenwyn ende Gerloch um Rolof Scholten wille tZutphen. Dair betaelde Rolof vor cost ende schutehuere. Mer die scepenen hedden inder herberge geschenket den baden vorder kamer. Tsamen 13 blenken.
Item Bene Goy inder passi weke van slike te voren: 2½ blenke.

⁴² Westfaalse roggekoeken ?

⁴³ Als geschenk, gratis.

⁴⁴ Heraut.

⁴⁵ Vals, met een te laag zilveragehalte en te veel tin. (W.N.T. II, 2794) [?]

⁴⁶ Een zekere.

⁴⁷ Dinsdag 14 maart 1413.

⁴⁸ Liemers.

⁴⁹ Lees: *des sonnendages Laetare* (2 april 1413).

⁵⁰ Herder.

⁵¹ Lees: *gehaelt*.

⁵² Dinsdag 18 april 1413.

Item een pasche avonde⁵³ 18 scepenen ende raden, scriver ende bade vor oren salm⁵⁴ elc 4 quarteren. Den scizemeister 1 quarte. *Facit* 14 gulden, 6½ blenke.
Item gecofft tegen Everde van Trier 26 mande calen vor 14 gulden.
Item dair op te wyncope 3½ quarte ende van elker mande 1 quarte te dragen. *Facit* 1 gulden, 5 grote.
Secunda summa 76 gulden, 6½ blenke.

[6r]

Item vanden maten ende kannen opt wynhuys te stoppen: 2 blenken.
Item vor Hubert Vogel gegolden 2 blenken.
Item twen scepenen van Campen geschenken 4 quarteren, *facit* 10 blenken.
Item des donredages na pasche⁵⁵ Gheride, Batenborch, Kulenborch 4 quarteren: 10 blenken.
Item heren Guedert vander Vore inder zelve weken 10 blenken
Item des ijrsten richt dages na paschen geven die burgermeister den scepenen op Gelren 4 quarteren, *facit* 10 blenken.
Item vor een par⁵⁶ vormen: 8 blenken.
Item inder weken *Servacii*⁵⁷ den jongen schutten⁵⁸ geschenkt 1 gulden.
Item Gherit Wessels sone halp Theus int ijrste vander mey⁵⁹ die coen huede 9 nacht ende dage. Onder dach ende nacht 2½ blenke. Theus 9 nachte, snachtes 1 blenke. *Facit* 2 gulden, 3½ blenke.
Item des bysscops piperen van Munster van geheite der scepenen 1 gulden ende 1 blenke.
Item des hartoghen piperen van Gelren van geheite der scepene 1 rijns gulden, maket 2 gulden, 1 blenke.
Item Hense baven desen raethuys gestoppet mit enen knechte; verdient 1 gulden, 2 blenken.
Item des hartogen bade van Brabant die hier enen brief brachte vander stede van Antworpen, gegeven 2½ blenke.
Item Johan van Rode geschenkt 2 quarteren: 5 blenken.
Item een pinxter avonde⁶⁰ den scizemeisteren 2½ blenke.
Item des frydages vor pinxteren⁶¹ den drossaten ende sinen vrenden mitten scepenen geschenkt 1 gelach van 12 quarteren 1 blenke, *facit* 2 gulden, 3 blenken.
Item den joncheren van Bronchurst 4 quarteren: 10 blenken.
Item den aelden schutten 12 quarteren, *facit* 2 gulden, 2 blenken.
Item op die zelve tyt Johanne van Wederden 2 quarteren.
Item Theuse van dat he enen vair⁶² te huys brachte, was⁶³ Vizels wyf: 2 grote. Item do men onse kruse droech⁶⁴ den scizemeisteren 1 quarte: 2½ blenke.
Item gericht Evert Zaren van dat he den van Diedereren gewegen⁶⁵ had: 2½ blenke.
Tercia summa 17 gulden, 11 blenken.

⁵³ Op zaterdag 22 april 1413.

⁵⁴ In plaats van hun zalm.

⁵⁵ Donderdag 27 april 1413.

⁵⁶ Paar.

⁵⁷ In de week van 14 tot en met 20 mei 1413.

⁵⁸ Beambte die loslopend vee, dat andermans eigendom beschadigt, opvangt en opsluit.

⁵⁹ In de eerste dagen van mei.

⁶⁰ Op zaterdagavond 10 juni 1413.

⁶¹ Vrijdag 9 juni 1413.

⁶² Jonge stier.

⁶³ Versta: was eigendom van.

⁶⁴ D.i. donderdag, 14 september 1413.

⁶⁵ Tot gids was geweest ?

[6v]

Item Evert Zore betaelde tgelt vander wage vor sinen daghe⁶⁶. Te verdrinken 2½ blenke.
Item Amelong hadde die kalen inden kelre een op geschaten⁶⁷: 1½ blenke.
Item inder weken *Johannis*⁶⁸ den joncker van Cleve in Gosen Clinken huys 52 blenken. 1½ gulden te wine op Mase 9 kannen. Maket te samen 8 lichte gulden, 10½ blenke.
Item her Willams wyf van Rees 2 quarten, *facit* 5½ blenke; die quarte 11 grote.⁶⁹
Item do Louwer um syn gelt haelde dat men um sculdich was, vor um gegolden 5 blenken.
Item den prior van Zutphen 2 quarten: 5½ blenke. Henric van Rans 2 quarten: 5½ blenke.
Item Boemhouwer ende Henric Vos sone van glazen: 1 gulden, 4 blenken.
Item Jacob van Witenhurst 2 quarten: 5½ blenke. Henric ten Have 4 quarten: 11 blenken, ende vor Heinricke vurseit een gegolden⁷⁰: 2½ blenke.
Item betaelt vanden erve dat by Hafkens voderhuys ‘Den Hiligen Geest’ aff gegaen wart⁷¹: 2 gulden, 2 blenken.
Item Everde Pot te vollaste synren straten: 2 gulden, 2 blenken.
Item her Otten van Cleve ende enen anderen priester 4 quarten: 11 blenken.
Item den rentmeister van Vare geschenkt 2 quarten ende vor um een gegolden⁷² 6 grote. *Facit* 7 blenken.
Item op sunte Peter *ad Vincula*⁷³ joncker Dirck van Wysch geschenkt 4 quarten. Vor sine knechten gegolden 6 blenken. *Facit* 1 gulden, 3 blenken.
Item den rentmeister van Schoonhaven 2 quarten: 5½ blenke.
Item betaelt vor een paar kaelmande 1 gulden.
Item op sunte Johans avond *Decollationis*⁷⁴ der drosstynen⁷⁵ geschenkt ende vor oer gesinde gegolden op Gelren 5 quarten, 2 blenk en. Maket 1 gulden, 2 blenken myn 1 grote.
Item den jongen joncker van Bueren 4 quarten, *facit* 11 blenken.
Item vor enen slotel an Gelren: 1 blenke.
Item vanden 8 mande calen int raethuys ende voert opte zolre te dragen te samen 5 blenken.
Item op Gherit Kusers brutlocht⁷⁶ geschenkt den goden vrouwen⁷⁷ vanden vorgenoemden 4 quarten: 11 blenken.
Quarta summa 24 gulden, 7½ blenke.

[7r]

Item op Onser Liever Vrouwen *Nativitate*⁷⁸ den drossaten van Lemersche⁷⁹ geschenkt 4 quarten: 11 blenken.
Item Steven vor Steven Gallen sone gegolden 3 blenken, 1 grote.
Item den joncker van Bronchurst inder zelve weke noch 1 vierdel: 11 blenken.

⁶⁶ Vóór de afloop van de betalingstermijn.

⁶⁷ Op één hoop geschept.

⁶⁸ In de week van 18 tot en met 24 juni 1413.

⁶⁹ Een *quarte wyns* is blijkbaar in prijs verhoogd. Twee *quarten* kosten nu niet meer 5, maar 5½ blenke.

⁷⁰ Eenmaal betaald.

⁷¹ Afgestaan werd.

⁷² Eenmaal betaald.

⁷³ Dinsdag 1 augustus 1413.

⁷⁴ Maandagavond 28 augustus 1413.

⁷⁵ Vrouw van de drossaat.

⁷⁶ Bruiloft

⁷⁷ Getuigen ? Bruidsmeisjes? (Vgl. Eng.: *best man*).

⁷⁸ Vrijdag 8 september 1413.

⁷⁹ Er staat: *leremsche*.

Item des ijrsten richtdages na den bouwe⁸⁰ ghingen die scepenen op Gelren ende verteerden 2 gulden, 1 blenke.

Item vor Aghaten poerte Clepel een gat ander strate gemaket; costet 2½ blenke.

Item totten puete by den spietale: 12 blenken.

Item des dinxdages vor sunte Mychiele⁸¹ vor des drossaten scriver 2½ blenke.

Item den zeendeken⁸² geschenket 4 quarten, 9 grote, *facit* 9 blenken.

Item mijs⁸³ vrouwen kuemeister⁸⁴ van Cleve ½ vierdel: 4½ blenke.

Item op sunte Mychiels dach⁸⁵ vor joncker Dirck van Wysch ende sine knechte noch 3½ blenke, 1 grote.

Item vor een hondert potte: 7 blenken.

Item des sonnendages na Victoren⁸⁶, do die drosstynnen mit Dirck van Wel den dach hielt, oer geschenket 4 quarten; vor oer knechten gegolden 1 quarte, *facit* 11 blenke, 1 grote.

Item inder weken *Victoris*⁸⁷ betaelden die scizemeister 3 weken gegeven te verdrinken 2½ blenke.

Item vor dese caelmande inden kamer: 5 grote.

Item Neude ander stad scip 9 dagen, sdages 5 blenken, 1 grote. Vor enen picketel 1 blenke.

Vor enen balc 1 grote. Theus dair to helpen wassche 1½ dach, Henric Kistemaker 1 dach, Johan Kistemaker twe dagen. Vor pick van Dirck den Grizen 5 quarten. Vor een vat tengelen af gemaket 4 blenken. *Facit* tsamen 6 gulden, 12 blenken.

Item *Galli*⁸⁸ vanden slike tsamen te slane ander stad stede: 1½ blenke.

Quinta summa 14 gulden, 12 blenken.

[7v]

Item inder weken Alle Hiligen⁸⁹ Johan Kistemaker noch totten vurgenoemden scepe 3 dagen bride⁹⁰ van um gecofft: 9 b/planken⁹¹. Ende syn sone 1 dach. Te samen 2 gulden, 6½ blenke.

Item Claeusken gesant te Wele umme den brant: 2 blenken.

Item Volmensteens piperen van geheiten der scepenen: 1 gulden, 1 blenke.

Item inder weken vor *Martini*⁹² gerekent mit Willam Smede van yserwarke dat alt jair dair gehaelt was van Johan Kistemaker opten tigelwarke: bande totten hecken, totten ronnebanen⁹³, totten bruggen, totten vormen; van zintelen balcen⁹⁴ totter stad scepe, van negelen ende van allerhande yserwarke: 8 gulden, 9 blenken, 2 grote. Ende vanden traelgen⁹⁵ enen gulden.

Item vor enen bade van Nymegen die den drossate enen clagebrief brachte; den bade hier enen nacht getuevet⁹⁶, vor um gegolden 3 blenken.

Claeusken ende Havingen dair van den drossaten enen brief gebracht: 1 blenke.

⁸⁰ Oogst.

⁸¹ Dinsdag 26 september 1413.

⁸² Seentdeken: kerkelijk gezant voor de uitoefening van het geestelijk recht.

⁸³ Versta: *mijner*.

⁸⁴ Belastingontvanger.

⁸⁵ Vrijdag 29 september 1413.

⁸⁶ Zondag 15 oktober 1413.

⁸⁷ In de week van 8 tot en met 14 oktober 1413.

⁸⁸ Maandag 16 oktober 1413.

⁸⁹ In de week van 29 oktober tot en met 4 november 1413.

⁹⁰ Lees: *brede* (=planken).

⁹¹ De letters *p* en *v* zijn door elkaar heen geschreven.

⁹² In de week van 5 tot en met 11 november 1413.

⁹³ Renbaan.

⁹⁴ IJzeren balken.

⁹⁵ Traliewerk.

⁹⁶ Vertoeft.

Item den burgermeesteren van Zutphen 4 quarten: 9 blenken.
Item den richter van Zutphen 2 quarten: 4½ blenke.
Item den wybysschop 4 quarten: 8 blenken van 8 grote.
Item Reynalde van Aesewyn, Gosen Stecken ende den scepenen van Eymbrich⁹⁷ 4 quarten: 8 blenken.
Item her Willam van Rees ende Gysbert van Mekerens geschenkt ende vor sie gegolden: 11 blenken.
Item Gosen opten Eerde ende Blomendale geschenkt ende vor sie gegolden: 11 blenken, 1 grote.
Item Johan Kistemaker verdient anden sluzeken ander koppele 1 gulden.
Item van palen uut te wynden⁹⁸: 1 gulden, 1 blenke, ende 5 blenken.
Item den piperen van Wesel⁹⁹ gegeven 13 Vlemsch. *Facit* 15 blenken [...] ¹⁰⁰ grote.
Item Henric ten Have vanden palen te voren: 2½ blenke.
Item Reyner Winter die traelgen in gezat: 1½ blenke.
Item den heidenen¹⁰¹ gegeven 6 blenken.
Sexta summa 21 gulden, 8 blenken.

[8r]

Item Claeusken gesant te Zutphen. Te teergelde 3 blenken.
Item inder weken *Andree*¹⁰² den gueden mannen van Wesel 4 quarten: 9 blenken.
Item op die zelve tyt gecofft tegen Reynar Winter enen aven brant vor 53 gulden; 15 blenken vor elken gulden gerekent. Gegolden dair vor te wyncope 1 gulden, 10 blenken. Sal kurten 2 quarten.
Item inder weken *Lucie*¹⁰³ Bene Goy vanden raethuze ende um den marckt slyc int wirft gevuert twe dagen. Amelong 3½ blenke. Te verdrinken 1 grote. *Facit* tsamen 11 blenken, 1 grote.
Item vor reem bledden¹⁰⁴ 1 blenke. Inder weken *Thome*¹⁰⁵ hevet Aernt Tigeler self ander¹⁰⁶ die bruggen gebijt uten yze¹⁰⁷: 4 blenken.
Item vor enen blasebalch ende besseme: 2½ blenke.
Item inder weke *Thome* der joncfrouwen van Homoet 2 quarten ende den joncfrouwen vander Eze 4 quarten. Tsamen 13½ blenke.
Item Henric den Valken 2 quarten: 4½ blenke.
Item hadde Gijsbert van Mekerens een vor gelaecht gegolden¹⁰⁸; do na weder gegolden: 3½ blenken.
Item nu en kirsavonde¹⁰⁹ 18 scepenen ende raden, scriver ende bade elc 4 quarten. Den richter 2 quarten. *Facit* 13 gulden, 2½ blenke.

⁹⁷ Emmerik.

⁹⁸ *Utewinden*: met geweld uit iets te voorschijn brengen, loswrikken, uitwrikken.

⁹⁹ Er staat: *wesl*.

¹⁰⁰ Het oorspronkelijk hier ingevulde getal is weggeradeerd.

¹⁰¹ Zigeuners.

¹⁰² In de week van 26 november tot en met 2 december 1413.

¹⁰³ In de week van 10 tot en met 16 december 1413.

¹⁰⁴ Roeibladen.

¹⁰⁵ In de week van 17 tot en met 23 december 1413.

¹⁰⁶ Met nog één ander.

¹⁰⁷ De schipbrug losgehakt uit het ijs.

¹⁰⁸ Een gelach vooraf betaald.

¹⁰⁹ Nu op kerstavond van dit (boek)jaar.

Item der stad knechte gegeven die man: Mey, wyntepper, schoelmeister, kuster, bade, weker, Jo Kistemaker, Reyner Winter, Wil Smit, spaermaker, hoefsleger, Aernt Smit, harnasmaker, kuper, 5 poerters ende hierde elc 1 quarte, *facit* 3 gulden, 5 blenken, 1 grote.

Item op sunte Stephen ende dartiende¹¹⁰ meer verteert, verschenket ende vergheven dan vanden wegelde, vander kaelman ende vander wagen te wyncope¹¹¹ quam: 8 gulden, 7 blenken, 1 grote.

Item den scizemeyster 9 grote en kirsavonde.

Septima summa 30 gulden, 9 blenken, 2 grote.

[8v]

Item gecofft tegen Lambert vander Kemedade¹¹² enen aven brants vor 52 gulden, 15 blenken elken gulden. Sal leveren vor pynxteren. Gegolden dair op te wyncope biden scepenen 2 gulden, 13 blenken, 2½ grote. Des sal Lambert vurgenoemt ant wirfft brengen vor den wyncoep 2 voder elsholts neven 3 vymmen rijs.

Item gecofft tegen Maeskenryc den darden aven vor 52 gulden pays vurgenoemt¹¹³. Gegolden te wyncope 1 gulden, 12 blenken, 1 grote. Sal oic vymmen leveren ant wirft 2 vymmen elsholt.

Item en jairsavonde¹¹⁴ die scepene gemeynlic¹¹⁵ te Keppel weren totten drossaten. Een aem wijns gerekent an Mase vor 6 Ryns gulden, 13½ blenke. *Facit* ons gelts 13 gulden, 13½ blenke.

Item der joncfrouwen inder Kamer ende den gesinde 2 Ryns gulden. *Facit* 4 gulden, 4 blenken.

Item den kinderen 5 blenken.

Item den poerter baven 6 blenken.

Item den nedersten poerter 2 blenken. Inder herberge 15 blenken ende 1 blenke.

Item den voerman 6 blenken.

Item en jansdage¹¹⁶ quam die drossaten weder opt wijnhuys; vor um ende sinen knechte gegolden 9 blenken.

Item nu inder 12 nachten¹¹⁷ vor Lambert den Meyer ende Willam Pelgrim 4 blenken.

Item gecofft tegen Rolof van Tateler enen aven brants vor 52 gulden, 15 blenken vor elken gulden, ende betaelt Rolove vurgenoemt vor ene vymme wirftrijs die he leveren sal als men nu wil: 4 gulden. 12 blenken gaelt¹¹⁸ he te wyncope.

Item op die tyt vorder stad bade¹¹⁹ van Zutphen gegolden 1½ blenke, 1 grote.

Item Amelong den sne uutter gaten¹²⁰ van Gelren geworpen: 1 blenke.

Item Frederik Davenijt die scepenen op joncker Dirx dach van Wysch te wruchem¹²¹ gevoert: 3 blenken.

Item van Johan Kistemaker ene planke an die brugge; coste 2½ blenke.

Item vor enen scipen boom: 1 blenke.

Item ene bade den Dirc Dick Gruters sone uut gesant had: 1 blenke.

¹¹⁰ Driekoningen.

¹¹¹ Van het weeg-geld, van de kolenboer en van de wijnverkoopwagen (?).

¹¹² Lees: *Kemenade* ?

¹¹³ Met dezelfde koerswaarde als hierboven genoemd (nl. 15 blenken = 1 gulden). *Pays* te lezen als *payments* ?

¹¹⁴ Op oudjaar, oudejaarsavond.

¹¹⁵ Samen.

¹¹⁶ Op zaterdag 24 juni 1413.

¹¹⁷ Op de dag vóór Driekoningen (vrijdag 5 januari 1414).

¹¹⁸ Verlangt, vraagt.

¹¹⁹ Er staat: *bad*.

¹²⁰ Keldergat ?

¹²¹ Ter terechtzitting.

Item Theus den toern stene¹²² gemaket: 1 blenke.
Octava summa 31 gulden, 2 blenken, 2½ grote.

[9r]

Item Maes Scriver vorden gaetswijn¹²³ indie kirke 6 Rijns gulden. *Facit* 12 gulden, 12 blenken.

Item des wonsdages na sunte Pauwel conversien¹²⁴ zat die drossaten Henric van Kelle biden scepenen: 8 quarteren te 9 grote. *Facit* 1 gulden, 4 blenken.

Item do Kreyvenger burger zolde hebn geworden ijrstewarve ontsegeden one de scepenen¹²⁵ um Willam¹²⁶ wille van Heker 6 quarteren van 10 grote. *Facit* 1 gulden, 1 blenke.

Item Haghensteyn 1 gulden, 1 blenke.

Item Johans zuster van Brugerden 4 quarteren. *Facit* 9 blenken.

Item der kircken van Hummel¹²⁷ um gaetswille¹²⁸: 8 blenken.

Item joncker Willem ende her Lodewigen van Montforde 4 quarteren: 9 blenken.

Item Gheride ten Haghen 2 quarteren: 4½ blenke.

Item Schadevelt 1 blenke.

Item nu en vastelavonde¹²⁹ 18 scepenen ende raden, scriver ende bade elc 4 quarteren van 9 grote. *Facit* 12 gulden, 12 blenken.

Item den scizemeister quarte: 2½ blenke.

Item vor slotete indie kamer ende slot: 2 blenken.

Item Claeusken¹³⁰ totten drossaten: 1 blenke.

Item enen vorspreke die Matelangs woerde helt¹³¹: 1 gulden.

Item hevet die stad vor die brouwer betaelt 4 Ryns gulden, *facit* 8 gulden. Anden onraet vander scyze zullen sie weder richten.

Item hevet die stad Gherit Haeck verleget an synren strate 4 Ryns gulden myn 1 oert, *facit* 5½ gulden.

Item verleget den broder Willem Memmen 5 Ryns gulden myn 1 oert, *facit* 6½ gulden.

Item hevet die stad betaelt inden kelre 7 aem wys ende 1 tonne. Ende van Hubert Vogel 1 aem, 6 vierdel. Tsamen 135 gulden.

Nona summa 190 gulden, 11 blenken.

[9v]

Summarum summa van allen dagelixen uitgevene 446 gulden, 12 blenken ende 3½ grote.

[10r en 10v zijn allebei blanco gelaten]

[11r]

Der stad knechte

¹²² Torensplits ?

¹²³ Miswijn.

¹²⁴ Woensdag 31 januari 1414

¹²⁵ Nadat de scepenen hem aanvankelijk geweigerd hadden (?)

¹²⁶ Aanvankelijk stond hier de naam *andries*, maar die is doorgestreep en erboven is *willam* geschreven.

¹²⁷ Hummelo.

¹²⁸ Als gift.

¹²⁹ Op deze vastenavond (nl. woensdag 21 februari 1414, daags voordat het nieuwe boekjaar aanvangt).

¹³⁰ De stadsbode.

¹³¹ Die als advocaat voor Matelang optrad.

Primo Gherit den Man ende Jo den Mey elc 8 gulden vor oer cledere. *Facit* 16 gulden.
 Item den harnasmaker 3 gulden. Den sadelmaker te vollast 3 gulden.
 Item spaermaker to siner weide vander uurclocken te waren: 4 pont. Maket 3 gulden, 8 blenken.
 Item Johan den Mey ende Gherit den Man elc vor oer haze¹³² 2 gulden. *Facit* 4 gulden.
 Item van geheiten der scepenen den piperen 1 gulden.
 Item Gherit Duvel op paschen ende middewinter vander homeiden te waren: 15 gulden. Te verdrinken 1 blenke.
 Item op Onser Vrouwen Nativitaten¹³³ Aelbert Jans sone vander koepoirten te sluten een jair: 1½ gulden. Te verdrinken 2 grote.
 Item op sunte Marten¹³⁴ Theeuse dat he een jair lang die oy gewart hadde winter ende somer: 12 gulden. Voert gewonnen also¹³⁵. Te verdrinken 1 blenke.
 Item op middewinter Havinge betaelt dat he een jair gewaket hadde: 13 gulden. Te verdrinken 1 blenke. Voirt gewonnen *ut prius*¹³⁶.
 Item Harman Clinker dat he een jair die ny poerte geslaten hadde: 2 gulden. Voirt gewonnen een jair. Sal hebben 2½ gulden. Te verdrinken 1 blenke.
 Item den schater¹³⁷ te verdrinken 1 blenke.
Secunda summa 79 gulden, 6½ blenke.
 Dese vurgenoemde twe summen maken 680 gulden, 2 blenken.¹³⁸

[11v is blanco gebleven]

[12r]

Item inder weken vor pynxteren¹³⁹ Steven, Dirc van Barbot, Weerdelieff. Steven getuent ander oy ende rijs geladen 3 dagen. Dander 1½ dach. Bene Goy¹⁴⁰ mit synre kaer ende Dirc inden Weerde ander koppel ende Theus 1 dach. Tsamen 2 gulden.
 Item betaelt inder zelve weken Matheus 18 roden graves ander koppel; van elker rode 3 grote. Ende getueynt mit sinen gezellen 62 roden; van elker roede 2 grote. Ende Johan Kistemaker mit Theus anden hecken ende anden bomen een dach. Te verdrinken 2 grote. *Facit* 3 gulden, 8 blenken, 1 grote.
 Item inder weken na *Odulphi*¹⁴¹ Theus anden huze vorder nyer poerten verdient 6 grote.
 Item Having t'Elderen rijs helpen halen ende ander koppel mit Bene Goy mit sijn kaer 1½ dach. Hedden 8 blenken, 2 grote.
 Item inder zelve weken vurgenoemt gecofft van Frythoff enen voren, 8 vymmen rys. 1 vierdel elke vymme 4 gulden. 1 quartier te wyncope; 4 quarter ene blenke. Dair hadden burgermeister [en/of] stad¹⁴² vor 1 vierdel. *Facit* tsamen 27 gulden, 1½ grote.

¹³² Broek.

¹³³ Vrijdag 8 september 1413.

¹³⁴ Zaterdag 11 november 1413.

¹³⁵ Voor nog een jaar opnieuw geëngageerd voor hetzelfde bedrag.

¹³⁶ Zoals de hiervoor genoemde Theeus.

¹³⁷ De man die van stadswege het vee 'schut' dat losloopt op andermans grondgebied.

¹³⁸ Blijkbaar had het eerste bedrag van ca. 600 gulden (de *prima summa*) genoteerd moeten zijn op de blanco gebleven pagina's 10r en 10v.

¹³⁹ In de week van 4 tot en met 10 juni 1413.

¹⁴⁰ Aanvankelijk stond hier *theus* genoteerd, maar die naam is doorgestreept.

¹⁴¹ In de week van 12 tot en met 17 juni 1413.

¹⁴² Het woord *stad* is genoteerd boven het woord *burgermeister* zonder enige doorhaling.

Item inder weken *Gervasii & Prothasii*¹⁴³ niet dan¹⁴⁴ Theeus ander oy 1 dach. Hadde 2 blenken, 1 grote.

Item inder weken sunte Johans te midsomer¹⁴⁵ niet dan Theus. Verdient 1 blenke. Ende Steven self darde¹⁴⁶ anden wirffte. Verdient 1 gulden, 2 grote. Ende te Beltkens huys die bodewage die weke te biere ende te brode: 3 blenken.

Item inder weken *Petri et Pauli*¹⁴⁷ Steven Weerdeliëff, Dirc van Barbot, Henric ter Brake, Bene Peye, Dirc ten Have elc 4 dagen. Philips die vysscher wele¹⁴⁹ geslagen van sinen risen. Had 5 blenken.¹⁵⁰ Van banden 4 blenken. Theus 1 dach. Te verdrinken 1 blenke. *Facit* 4 gulden, 1 blenke, 1 grote.

Item inder weken *Translationis Sancti Martini*¹⁵¹ Steven¹⁵² Hyrstel, Dirc van Barbot, Johan Bake, Peye 4 dagen. Te¹⁵³ banden 2 blenken. Te verdrinken 2 grote. *Facit* 3 gulden, 5 blenken, 2 grote.

Tercia summa 17 gulden, 4 blenken, ½ grote.

[12v]

Item inder weken *Margrete*¹⁵⁴ Steven selff vijf[de] 6 dagen. Hedde als vurgenoemt steet. Te banden 4 blenken. Te verdrinken 1 blenke. Ende Theus verdient 4 blenken die weke. *Facit* 5 gulden, 5 blenken, 2 grote.

Item inder weken *Magdalene*¹⁵⁵ Steven, Dirc van Barbot, Henric ter Brake, Bene Peye, Dirc ten Have 5 dagen. Van rys ende banden 5 blenken. Bene Goy van Dirc Vogels huys steen int wirffte gevoert ½ dach. Van Johan Schape 13 sliete te palen; elc 3 grote. Den wirfters 2 grote. Theeus gegraven ende getuyent 1 dach. *Facit* 5 gulden ende 5 blenken.

Item inder weken *Jacobi*¹⁵⁶ Steven Hyrstel, Dirc van Barbot, Pey, Dirc ten Have 5 dagen. Hedden *ut supra*¹⁵⁷. 4 bosch banden, een scip koten¹⁵⁸ die weke vor ½ gulden tsamen. *Facit* 4 gulden, 11 blenken, 1 grote.

Item inder weken *Stephani Inventionis*¹⁵⁹ Steven self vierde 5 dagen. Peye 1½ dach, Johan Bake 3½ dach. Hedden *ut supra* elc 9 grote. Te verdrinken 2 grote. Bene Goy mit sinren kaer anden wirffte gevoert ½ dach. Ende vanden beren drie vymmen rys 1 vierdel costen¹⁶⁰ elke vymme 2½ gulden. Te wyncope 2 quarten. *Facit* tsamen 12 gulden, 13 blenken, 2 grote.

Item inder weken *Laurencij*¹⁶¹ Steven self vijf[de] 5 dagen. Te verdrinken 2 grote. Hense van Kavelens dat wirffte geeffent by Ageten huys 4 dagen. *Facit* tsamen mit 3 bosch bande 4 gulden, 8 blenken.

¹⁴³ In de week van 19 tot en met 24 juni 1413.

¹⁴⁴ Niemand anders dan.

¹⁴⁵ In de week van 25 juni tot en met 1 juli 1413.

¹⁴⁶ Steven met twee anderen.

¹⁴⁷ Er staat: *ad*.

¹⁴⁸ In de week van 25 juni tot en met 1 juli 1413.

¹⁴⁹ Kolken.

¹⁵⁰ Hierna staat doorgestreept: *bene goy*.

¹⁵¹ In de week van 2 tot en met 8 juli 1413.

¹⁵² Hierna staat doorgestreept: *selff*.

¹⁵³ Voor.

¹⁵⁴ In de week van 9 tot en met 15 huli 1413.

¹⁵⁵ In de week van 16 tot en met 22 juli 1413.

¹⁵⁶ In de week van 23 tot en met 29 juli 1413.

¹⁵⁷ Zoals bovenstaand.

¹⁵⁸ (Steen)afval.

¹⁵⁹ In de week van 30 juli tot en met 5 augustus 1413.

¹⁶⁰ Hierachter staat doorgestreept: *mitten onraden 8 grote*.

¹⁶¹ In de week van 6 tot en met 12 augustus 1413. (De feestdag van Laurentius valt op 17 augustus.)

Item inder weken do Onse Lieve Vrou *Assumptio*¹⁶² was, ore vive¹⁶³ anden wirffte 5 dagen 2 bosch rys. Hedden tsamen 4 gulden, 2 blenken, 1 grote.

Item inder weken *Bartholomei*¹⁶⁴ 4 dagen; elc 9 grote. *Facit* 3 gulden, 3 blenken.

Item inder weken *Decollationis Johannis*¹⁶⁵ ore vive 4 dagen een hondert bande tsamen. Te verdrinken 1 blenke, want sie in twen vor weken niet gehad en hedden¹⁶⁶. *Facit* 3 gulden, 4 blenken.

Item inder weken *Nativitatis Beate*¹⁶⁷ *Marie Virginis Gloriose*¹⁶⁸ Steven self vijf[de] 4 dagen. Having 3 daghe. Theeus 2 dagen. Vor 2 sliete 2 grote. Te verdrinken 2 groten. Bene Peye mit synren kaer anden wirfte vorder kopoerte 3 dagen; sdages 4 blenken. Dander 9 grote. *Facit* 5 gulden myn 1 grote.

Quarta summa 48 gulden, 11 blenken.

[13r]

Item inder weken *Exaltatio Crucis*¹⁶⁹ Steven, Dirc van Barbot, Theeus mede ant wirfft by orlove der burgermeisteren. Die wile warde syn wyf die oy. Bene Pey, Hyrstel, Johan Bake elc 5 dagen, 9 grote sdages. Te verdrinken 2 grote. 4 bosch bande. *Facit* tsamen 4 gulden, 8 blenken, 3 grote.

Item inder weken *Mathei*¹⁷⁰ Steven self vijf[de] 4½ dach. Te verdrinken 2 grote. 200 bande. Bene Goy vanden kirchhave steen ant wirfft ende kyff¹⁷¹ inder weken 2½ dach. Sdages 4 blenken. *Facit* tsamen 4 gulden, 7 blenken, ½ grote.

Item inder weken *Mychaelis*¹⁷² Steven self vijf[de] 5 dagen. Bene Goy 2½ dach mit synren kair. Hedden *ut supra*. Te verdrinken 2 grote. *Facit* 4 gulden, 10 blenken, 3 grote.

Item inder weken na sunte Remigius¹⁷³ Steven self vijf[de] 5 dagen. Te verdrinken 1 blenke. Do [..?..] sie wurfters van Beernt Blinsen also vuel sliete opten wirffte dair men pale af makede costen 2 gulden. *Etiam*¹⁷⁴ van Johan van Durtmunde an stene 6 grote. Van Brinnyng also vuel slieten costen 1 gulden, 10 grote. 300 bande. Tsamen 7 gulden, 8 blenken, 1 grote. Item inder weken *Victoris*¹⁷⁵ Theeus vorder nyer poerten slijc aver den tuyn geworpen. Dair an verdient 2 blenken.

Item inder weken do sunte Symon en Jude weren¹⁷⁶, Bene Goy mit synre kaer ende Theeus anden dike 2 dagen ende enen halven dach. Hedden onder um beiden 1 gulden, 1 blenke.

Item Theus inder zelve weken betaelt dat he noch vor der tijt anderwarf¹⁷⁷ gegraven hadde 19 roeden, van elker roede 3 grote. Te verdrinken 2 grote. *Facit* 1 gulden, 3 grote.

Item inder weken *Omnium Sanctorum*¹⁷⁸ Bernt Tigeler ende sine gezellen gegraven inder stad grave bider nyerpoerte 25½ roede. Coste mit allen onrade 10 gulden, 13 blenken.

Quinta summa 34 gulden, 9 blenken, 2½ grote.

¹⁶² In de week van 6 tot en met 12 augustus 1413. (Maria ten Hemelopneming valt op 15 augustus.)

¹⁶³ Dit slaat terug op *Steven self vijf[de]* in het vorige item.

¹⁶⁴ In de week van 20 tot en met 26 augustus 1413.

¹⁶⁵ In de week van 27 augustus tot en met 2 september 1413.

¹⁶⁶ Er staat: *hedn*.

¹⁶⁷ Er staat: *beatem*.

¹⁶⁸ In de week van 3 tot en met 9 september 1413.

¹⁶⁹ In de week van 10 tot en met 16 september 1413.

¹⁷⁰ In de week van 17 tot en met 23 september 1413.

¹⁷¹ Stal, schuur (?)

¹⁷² In de week van 24 tot en met 30 september 1413.

¹⁷³ In de week van 1 tot en met 7 oktober 1413.

¹⁷⁴ Evenzo. (De gebezigde abbreviatuur is niet onmiskenbaar.)

¹⁷⁵ In de week van 8 tot en met 14 oktober 1413.

¹⁷⁶ In de week van 22 tot en met 28 oktober 1413.

¹⁷⁷ Nog eens.

¹⁷⁸ In de week van 29 oktober tot en met 4 november 1413.

[13v]

Item inder weken *Martini*¹⁷⁹ Bene Goy anden dyck mit synren kaer mit Matheus 2½ dach. Ende ½ dach slyc ant wirfft gevurt. Hadden 12 blenken, 2 grote.

Item inder weken *Elizabet*¹⁸⁰ Willam Beernts sone gegraven ander koppel biden cleynen sluzeken 25 roeden; van elker roede 2½ grote. 2 grote te verdrinken. Theeus ende sine gezellen ander koppel 60 roden gravens. Betaelt ander koppel van elker roden 2½ grote. Aernt Tigeler noch 16½ rode ander stad grave; van elker rode 1 blenke. Te verdrinken 1 blenke. *Facit* alte samen 5 gulden, 1 blenke, ½ grote.

Item inder weken *Katherine*¹⁸¹ was der stad scip opt lant vervallen. Dien gezellen die dat af vuerden¹⁸², te verdrinken 2 grote.

Item inder weken *Andree*¹⁸³ Aernt Tigeler anden Hiligen Geests toerne selff vierde¹⁸⁴ twe dagen. Hedden 1 gulden, 4 blenken, 2 grote.

Item inder weken *Conceptionis Marie*¹⁸⁵ Theus van graven inder koppele noch betaelt 42 roden; van elker rode ene blenke. *Facit* 3 gulden. Te verdrinken 2 grote.

Item betaelt Willam Inden Weerde 5 vymmen rys. ¾ van elker vymmen 3 gulden. ½ quarte te wyncope. 4 quarteren 3 grote. Des is Willam noch sculdich ½ vymmen. *Facit* 18 gulden, 10 blenken, 3 grote.

Item inder vurgenoemder weken Steven gemaket een reem, een roder, ende ½ dach arbeids tsamen 2 blenken.

Item inder weken na sunte Pontianus¹⁸⁶ Theus ander oy verdient 6 grote.

Item inder weken *Pauli Conversionis*¹⁸⁷ Theus ander oy tueyn¹⁸⁸ gerecht ende gegraven. Verdient 3 blenken.

Sexta summa 29 gulden, 8 blenken, 1½ grote.

[14r]

Item Waler Meken ende Peys 80 roden getuynt; elke rode 2½ grote. Te verdrinken ene blenke. Tsamen 4 gulden, 6 grote. Hier to sin vander kircken ant wirft geworpen als ic vor gelezen hebbe 10.000 steens.

Septima summa per se 4 gulden, 6 grote.

Summarum summa van wyrfen ende vander oy 242 gulden, 3 blenken ende 2½ grote.

[14v]: blanco

[15r]

Van kalke, van straten, tigelaven ende van stene ende tymmeren.

¹⁷⁹ In de week van 5 tot en met 11 november 1413.

¹⁸⁰ In de week van 19 tot en met 25 november 1413. (Maar vermoedelijk is dit een vergissing en is de week van 12 tot en met 18 november bedoeld.)

¹⁸¹ In de week van 19 tot en met 25 november.

¹⁸² Vlot sleepten.

¹⁸³ In de week van 26 november tot en met 2 december 1413.

¹⁸⁴ Met drie anderen.

¹⁸⁵ In de week van 3 tot en met 9 december 1413.

¹⁸⁶ 14 tot en met 20 januari 1414.

¹⁸⁷ In de week van 22 tot en met 28 januari 1414.

¹⁸⁸ Afscheiding.

Primo gecofft tegen Marten 150 kalcx. Een halff honder myn aff of meer nader scepene gadinge.¹⁸⁹ Thondert vor 72 gulden¹⁹⁰ 26 tonnen. Vor ellic vierdel sal leveren den yrsten kalc den he uut brenget zonder argelist¹⁹¹ dat die te paschen geleveret sy, uitgezeget¹⁹² bewyslicke nootsake van water of van heren bede. Te betalen op pinxteren. Sal vymmen geven 2 tonnen; daer vor gegolden 2½ quarteren, 5 quarteren ende 2½ grote.¹⁹³ Te gaetspenningen¹⁹⁴ 1 grote. *Facit* 1 gulden, 4 blenken, 2½ grote. Ende men sal betalen vor elken gulden 15 blenken. Item tjaer inder weken *Oculi*¹⁹⁵ betaelt Hensen vanden rondele te decken ende te negelen 9 gulden, 10 blenken. Ende te verdrinken 1 blenke. Item van Rolof Scholten 150 pont loets thondert ende dri pont; thondert 5 gulden. Te wijncop 2 quarteren, 3 grote. Dair gaff Roloff 3 pont vor bynnen, tsamen 8 gulden, 1 blenke. Item vor tyn ende solduere 4 blenken, 2 grote. Item betaelt Hensen dat he inden vor jare die gate op Gelren gelodet ende saldiert hadde ende gestoppert opt huys: 1 gulden, 5 blenken, 2 grote. Item gecofft totten strateken by Hartwichs huys van Alide ten calke 25 tonnen steens; elke 9 tonnen vor enen gulden. *Facit* 2 gulden, 11 blenken, 2 grote. Item inder weken vor palmen¹⁹⁶ Bene Goy anden straetken mit synren kaer 5 dagen; sdages 4 blenken. Ende Willam Lupageren [?] brede¹⁹⁷ vander kaer te laden; sdages 2 grote. Having dair to geholpen 4 dagen¹⁹⁸; sdages 9 grote. Vor twe steenmanden 2 blenken. Groten Gerit verdient ander strate slyc op te slane 2 grote. Ende Johan ten Colk mitten meister ende arbeiders inder weke vor oir margencofft¹⁹⁹ verteert te Aelberts huys van Stenre 5 blenken. *Facit* tsamen 2 gulden, 11 blenken. Van kalke, straten, tigelaven *prima summa* 26 gulden, 7 blenken, ½ grote.

[15v]

Item inder passy weken²⁰⁰ Having totter strate 4 dagen. Johan ten Colke mitten meister ende Havingen vor oer cost die weke 3 blenken. Tsamen 12 blenken. Item van Stofregen vor 14 tonnen steens: 1 gulden, 10 blenken, 2 grote. Item inder weken na paschen²⁰¹ anden straetken Having 1 dach vor oir cost 1 blenke. Tsamen 3 blenken, 1 grote. Item inder ander weken na paschen²⁰² Having 5 dagen vor oir kost 4 blenken. Tsamen 1 gulden, 1 blenke, 1 grote. Item inder vurgenoemder weken Bene Goy eerde gevuert 4 dagen: enen gulden, 2 blenken. Item inder weken *Servacij*²⁰³ Bene Goy 3 dagen, Having 5 dagen. 3 blenken, 1 grote vor oer kost. Die weke tsamen 1 gulden, 12 blenken, 1 grote. Item Johan Gherits sone vander straten te zanden 3 gulden, 13½ grote. Ende 4 grote te verdrinken.

¹⁸⁹ Plusminus 50 al naargelang de schepenen wilden. *Gadinge* is denkelijk een verschrijving voor *gadinge*.

¹⁹⁰ Er staat: *gulden gulden*.

¹⁹¹ Te goeder trouw, zonder bedrog.

¹⁹² Uitgezonderd.

¹⁹³ Te lezen als: *2½ gulden, 5 blenken ende 2½ grote*. [?]

¹⁹⁴ Godspenning.

¹⁹⁵ In de week van 26 maart tot en met 1 april 1413.

¹⁹⁶ In de week van 9 tot en met 15 april 1413.

¹⁹⁷ Planken.

¹⁹⁸ Er staat: *having dagen dair to geholpen 4 dagen*.

¹⁹⁹ Lees: *morgencost* (ontbijt).

²⁰⁰ In de week van 16 tot en met 22 april 1413.

²⁰¹ In de week van 23 tot en met 29 april 1413.

²⁰² In de week van 30 april tot en met 6 mei 1413.

²⁰³ In de week van 7 tot en met 13 mei 1413.

Item gegolden vor vier poste totter straten: 4 blenken, 2 grote.
Item inder mey weken Having ander straten 4 dagen. Johan Kistemaker mit sinen sone ander zelve strate andie gate enen dach. Ende vor twe schalen 5 blenken. Bene Goy 2½ dach vor des meisters ende der knechte cost 4 blenken. *Facit* tsamen 2 gulden, 4 blenken, 2 grote.
Item van Beltken 54 tonnen steens; elke 8 tonnen vor enen gulden. Te wynkop 2 quarten, 2½ grote. Dair vor gaf he 4 tonnen. *Facit* 7 gulden, 2 blenken, ½ grote.
Item van Dirc Lueken 53 tonnen steens; 8½ tonne vor enen gulden. Ende 5 tonnen dair vor gegolde 11 blenken. *Facit* 7 gulden, 6 blenken.
Item vanden tigelsteen uut Gyskens huys ten Have an die strate gevuert: 7 blenken, 2 grote.
Enen knecht die de steen uut drooch: 2 grote.
Secunda summa 28 gulden, 3 grote.

[16r]

Item inder weken *Margrete*²⁰⁴ enen knecht te Weel tot Bruenken gesant: 2 grote. Ende Bruynken 1 blenke.
Item coste die strate te maken an Stofregen 6 gulden, 12 blenken, 2 grote ende te wyncope 24 blenken. Dair vor makede Stofregen 2 roden.²⁰⁵
Item Johanne ten Colke geschenket vor syn arbeit op Gelren ende dat he dair verteert hadde mitten verdinge²⁰⁶: 10 blenken.
Item kosten dat straetken an Beernt Stofregen mit allen onrade 8 gulden, 9½ blenke te maken.
Item verdinget teghen Reynar alden steen andie more te voren²⁰⁷; elc 1000 um 3½ blenke. Sal bynnen voren 4000. Dair vor gegolden enen gulden, 13 blenken. Ende sal den steen tasten.
Item is des steens al rede an die more gecomen 43.000. Dair van gegeven van elken 1000 3½ blenke. Te verdrinken all lencken²⁰⁸ 2½ blenke. *Facit* 14 gulden.
Item verdinget teghen al der stad calc te beslane²⁰⁹ ende by die more te leveren. Sal hebben van elker tonne optedragen ende te beslane 5 grote. Sal bynnen beslaen van elken handen²¹⁰ 4 tonnen. Dair af Reyner te verdrinken ende te wyncop gegeven 1 gulden, 4 grote.
Item nu laest van gravens vorden steen opten werke: 4 blenken.
Item verdinget tegen Reyner dit tjaer te metselen. Sal hebbn van elken 1000 an die moren 11 blenken. Sal bynnen leggen 1000; dair vor gegolden 1 gulden.
Item Reynar vor sinen rock dit jair gegeven 5 gulden.
Tercia summa 32 gulden, 10 blenken.

[16v]

Item sin in desen jare gebacken 4 aven steens als ghy gehoert hebben. In elken aven 64.000. Maket 320.000. Dair van hevet Reyner gehad te maken van elken 1000 12½ blenke. Maket 285 gulden ende 10 blenken.
Item hevet Reyner gehad vanden ijrsten aven te barnen 54 gulden.
Item Henric Bruyn vanden anderen 53 gulden. Die hadde te voren 20 gulden. Des rekende Rolof van Vieracker tjaer 10 gulden, so en sal men nu dair van rekenen 43 gulden.
Item die van Beynem hebben gehad vanden derden aven te barnen 54 gulden.
Item Henric Oding vanden vierden aven te barnen 54 gulden.

²⁰⁴ In de week van 9 tot en met 15 juli 1413.

²⁰⁵ Dit item is in zijn geheel doorgestreept.

²⁰⁶ Bij het maken van de afspraak.

²⁰⁷ Naar de muur te brengen.

²⁰⁸ Geleidelijk aan.

²⁰⁹ Er staat: *beslame*.

²¹⁰ Soort.

Item vanden vyfften aven hebben gehad Morreken ende Brent 53 gulden.
Item is op desen ijrsten aven te verdrinken gegeven den gezellen een vat biers; coste 1 gulden, 1 blenke; te dragen 1½ grote.
Item um stro gegeven den steen mede te decken: 5 blenken ende 3 blenken.²¹¹
Item is den gezellen allencken op dese 5 aven steens te verdrinken gegeven 1 gulden, 2 blenken, 2 grote.
Item do Reyner dat gat achter Gerlochts huys makede: 4½ grote.
Johan Kistemaker gemaket een door andie more achter²¹² Gerlochts huys; ½ gulden. Ende Reyner te verdrinken 2 grote.
Quarta summa 547 gulden, 2½ blenke.

[17r]

Summarum summa van straten, calc ende tigelaven 634 gulden, 6 blenken, 1½ grote.
Totaliter summa van allen uitgevene: 2003 gulden, 10 blenken, 3½ grote.
Defalcando defalcatis meer uitgegeven dan opgebuert 101 gulden, 9 blenken, ½ grote. *Facit* 47½ Ryns gulden myn ½ grote.
Item hier to is die stad tachter wes²¹³ anden paymente van 10 kronen die Urb[ae]n] Spuelre of gecint sin, verlaren winter uitgegeven vor 35 blenken.
Item Johan van Byngerden 13 Ryns gulden uut gheven te 39 blenken, 2 grote.
Item is die stad an paymenten vanden verledenen jare anden wyngelde 8 Ryns gulden, 16 blenken.

[17v]

Item sal die stad [..?..] van Gosen Ruyscher 4 pont die vol gerekent weren. Die pande²¹⁴ hevet Kelle weder gedaen.

[18r-18v-19r-19v-20r]: blanco gelaten.

[20v]

der stad scholt

Primo die kirke van kalk 60 karen.
Item Aelbert Rover 1 kaer.
Item die kirke 11.000 steens.
Item die scizemeister 4 Ryns gulden.
Item Matelang 1 gulden.
Item Chys Boechamer hevet betaelt tjaer ende nu 8 gulden.
Item Gherit Haeck 3 Ryns gulden myn 1 oert.
Item broder Willam monnic 5 Ryns gulden myn 1 oert.

²¹¹ Lees: 5 blenken enden 3 grote. (?)

²¹² Er stond aanvankelijk vor, maar dat is doorgestreept.

²¹³ Lees: gewest. (?) Of: was. (?)

²¹⁴ Ponden.

